



DATI TECNICI (visita [www.techno.it](http://www.techno.it))

CODICI	THB.381.A2x / THB.381.B2x THB.381.A2x.x / THB.381.B2x.x	THB.381.A3x / THB.381.B3x	THH.625.x2x / THH.625.x3x THH.625.x2x.x / THH.625.x3x.x
Numero di poli	2 poli	3 poli	2 - 3 poli
Tipo di contatti	Vite	Vite	Vite
Corrente nominale	10A AC/DC	10A AC/DC	10A AC/DC
Tensione nominale	500V AC (12V-60V DC) 250V AC (utilizzo classe II)	500V AC (THB.381.x3x) 250V AC (classe II - THB.381.x3A) max. 60V DC (THB.381.x3A)	500V AC (THH.625.xxx) 250V AC (classe II - THH.625.xxx) max. 60V DC (THH.625.xxA)
Tensione di tenuta ad impulso	4kV	4kV	1500V
Protezione da sovratensione	-	-	2000V
Grado di protezione (IP6x)	IP66/IP68(30m/1h)/IP69	IP66/IP68(30m/1h)/IP69	IP66/IP68
Sezione conduttore rigido/flessibile min. - max.	0,25 mm <sup>2</sup> - 1,0 mm <sup>2</sup>	0,25 mm <sup>2</sup> - 1,0 mm <sup>2</sup>	0,25 mm <sup>2</sup> - 1,0 mm <sup>2</sup>
Diametro del cavo min. - max. <sup>(1)</sup>	5,8 mm - 6,9 mm (THB.381.x2x) 7,0 mm - 8,0 mm (THB.381.x2x.L) <sup>(2)</sup>	7,0 mm - 8,0 mm (THB.381.x3x) <sup>(2)</sup>	4,0 mm - 8,0 mm (THH.625.xxx.R)
Materiali connettori/guarnizioni	PA66 GF UL94 V0/V2 TPE Halogen free/Silicone free	PA66 GF UL94 V0/V2 TPE Halogen free/Silicone Free	PA66 GF UL94 V0 TPE BLACK TPE Halogen Free/Silicone Free
Norma	EN61984	EN61984	EN61984

<sup>(1)</sup> Disponibile ampia gamma di accessori per installare cavi più piccoli o conduttori singoli.

<sup>(2)</sup> Testato fino a 7,5 mm.

**NOTE DI SICUREZZA**

- Scollegare la rete elettrica prima di iniziare il montaggio.
- Per evitare che polvere e umidità/acqua compromettano il funzionamento del prodotto, è consigliabile l'utilizzo dei tappi di protezione quando i connettori non sono collegati (visita [www.techno.it](http://www.techno.it) per maggiori informazioni).

**ATTENZIONE**

**Il connettore è dotato di parti sotto tensione!**

Il connettore è prodotto nel rispetto delle normative elettriche e di sicurezza. È responsabilità di chi lo monta e lo installa rispettare i requisiti in materia di sicurezza dell'impianto e garantirsi le adeguate protezioni dalle parti sotto tensione.

**NOTE**

Prima del montaggio e installazione leggere con attenzione le istruzioni di montaggio! Il corretto funzionamento del prodotto è garantito solo se queste istruzioni di montaggio vengono lette e applicate con attenzione.



Esegui la scansione del codice QR e guarda il video di installazione.

Techno s.r.l.

Via Bancora e Rimoldi, 27 | 22070 Guanzate (CO), Italy | ph. +39 031 976445 | fax +39 031 976680  
customer@techno.it | [www.techno.it](http://www.techno.it)

ILLUSTRAZIONI DI MONTAGGIO

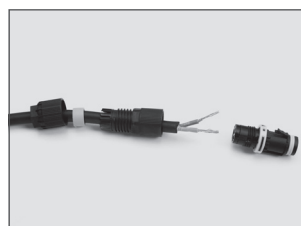


FIG. 1

Cavo	Ø 5.8 - 8.0 mm (vedi Fig. 1b)
Rimozione isolante (X)	20 mm
Spellatura del conduttore (Y)	10 mm

FIG. 1a

Gommino/ Adattatore	Cavo Ø min. - max.	
	2 poli	3 poli
	7.0 mm - 8.0 mm <sup>(2)</sup>	7.0 mm - 8.0 mm <sup>(1)(2)</sup>
	5.8 mm - 6.9 mm <sup>(1)</sup>	-

FIG. 1b

<sup>(1)</sup> Per cavi di diametro minore utilizzare gli appositi accessori (visita [www.techno.it](http://www.techno.it))  
<sup>(2)</sup> Testato fino a 7,5 mm

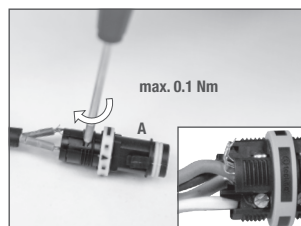


FIG. 2

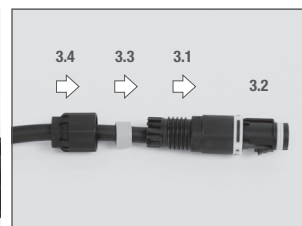


FIG. 3



FIG. 3a

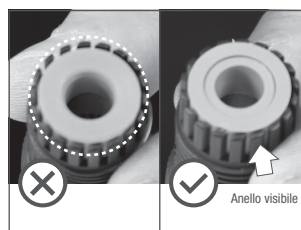


FIG. 3b

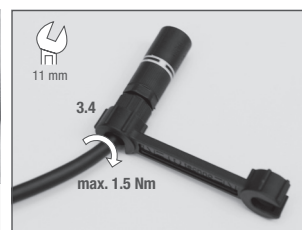


FIG. 4

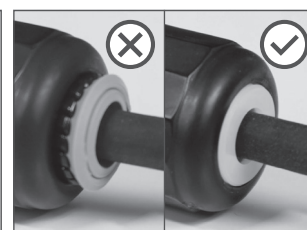


FIG. 4a

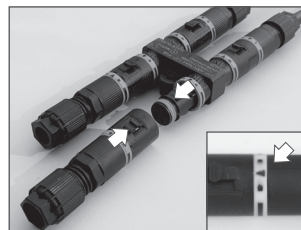


FIG. 5



FIG. 6



FIG. 7

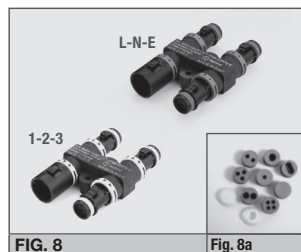


FIG. 8

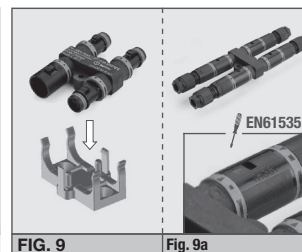


FIG. 9

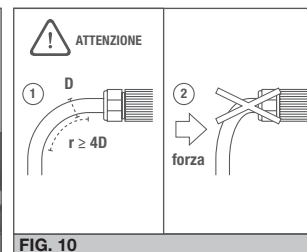


FIG. 10

ISTRUZIONI DI MONTAGGIO

**FIG. 1**

- Rimuovere l'isolante dal cavo e dai conduttori come indicato in (Fig. 1a).
- Inserire il cavo attraverso il dado, il gommino e il corpo del pressacavo.
- Verificare il corretto utilizzo del gommino rispetto al cavo da installare nel connettore come indicato in (Fig. 1b).

**FIG. 2**

- Inserire i singoli conduttori nei morsetti del connettore A, assicurandosi che siano correttamente in posizione (Fig. 2a - esempio di installazione non corretta).
- Ruotare in senso orario le viti di serraggio del cavo (max. 0.1 Nm).
- Per i codici (THB.381.x3x.x) utilizzare il cacciavite a brugola (0.9 mm) in dotazione (max. 0.1 Nm).

**FIG. 3**

- Unire il pressacavo (3.1) al connettore (3.2) quindi ruotare il pressacavo in senso orario (max. 1.5 Nm).
- Assicurarsi che il pressacavo sia installato e avvitato correttamente sul connettore come indicato in (Fig. 3a).
- Inserire quindi il gommino (3.3) nel pressacavo (3.1), assicurandosi che sia in posizione corretta come indicato in (Fig. 3b).

**FIG. 3b**

- In caso di gommino doppio (Fig. 1b), assicurarsi di inserire il gommino nel pressacavo secondo il corretto orientamento: l'anello indicato deve essere visibile.

**FIG. 4**

- Unire quindi il dado (3.4) e ruotarlo in senso orario con l'utilizzo della chiave di serraggio rapido fornita a corredo (cod. 6000462KC - max. 1.5 Nm). La chiave scivolerà quando avrete raggiunto la coppia ottimale.
- Il fissaggio del dado è possibile anche con un utensile di uso comune (11 mm - max. 1.5 Nm).
- Ripetere le operazioni da (Fig. 1) a (Fig. 4) rispettivamente per il connettore presa o spina.

**FIG. 4a**

- Assicurarsi che il gommino sia in posizione corretta dopo il fissaggio del dado (Fig. 4).
- Per cavi di diametro minore utilizzare gli appositi accessori (visita [www.techno.it](http://www.techno.it))

**FIG. 5**

- Assicurarsi del corretto orientamento dei connettori presa e spina come indicato dalle frecce presenti nel connettore TH381 e nel distributore TH625 (Fig. 5a).
- Unire i due connettori, l'uno nell'altro, fino a raggiungere il fine corsa garantendo il corretto aggancio.
- Tirare delicatamente i due connettori in direzione opposta senza agire sul pulsante di sgancio: una certa resistenza alla disconnessione degli stessi indica una corretta installazione del prodotto.

**FIG. 6**

- Per disconnettere il connettore Presa e Spina premere a fondo e manualmente il pulsante di sgancio (Fig. 6a) e tirare lungo la direzione delle frecce.

**FIG. 7**

- Per evitare che polvere e umidità compromettano il funzionamento del prodotto, è consigliabile l'utilizzo dei tappi di protezione quando i connettori non sono collegati.

**FIG. 8**

- Il distributore di corrente TH625 è disponibile in due versioni con polarizzazione meccanica differente per l'utilizzo con impianti di potenza e segnale. Alle due versioni corrispondono specifici codici, colori e marchiature.

**FIG. 8a**

- Si raccomanda l'utilizzo degli adattatori per conduttori singoli o per cavi di diametro inferiore a quanto indicato nella tabella DATI TECNICI.
- Disponibili gommini in TPE e Silicone (per maggiori informazioni visita il sito [www.techno.it](http://www.techno.it)).

**FIG. 9**

- Con l'obiettivo di fornire soluzioni rapide per l'installazione dei distributori TH625 sono disponibili accessori di fissaggio rapido (per maggiori informazioni visita il sito [www.techno.it](http://www.techno.it)).
- Il distributore TH625 2 poli è disponibile anche in versione sconnettabile solo con utensile (EN61535) (Fig. 9a).

**FIG. 10**

- Nel caso in cui il connettore è installato in spazi ridotti con necessità di piegare il cavo, assicurarsi del minimo raggio di curvatura che deve essere  $\geq 4D$  (D = diametro del cavo).
- Assicurarsi che il cavo non sia soggetto a forze esterne che tendano a fletterlo. Questo fenomeno può compromettere il funzionamento del prodotto e in particolar modo pregiudicare la resistenza all'ingresso di polveri e acqua.



TECHNICAL INFORMATION (visit [www.techno.it](http://www.techno.it))

CODES	THB.381.A2x / THB.381.B2x THB.381.A2x.x / THB.381.B2x.x	THB.381.A3x / THB.381.B3x	THH.625.x2x / THH.625.x3x THH.625.x2x.x / THH.625.x3x.x
Number of poles	2 poles	3 poles	2 - 3 poles
Type of terminals	Screw	Screw	Screw
Current	10A AC/DC	10A AC/DC	10A AC/DC
Voltage	500V AC (12V-60V DC) 250V AC (for class II applications)	500V AC (THB.381.x3x) 250V AC (class II - THB.381.x3A) max. 60V DC (THB.381.x3A)	500V AC (THH.625.xxx) 250V AC (class II - THH.625.xxx) max. 60V DC (THH.625.xxxA)
Impulse withstand voltage	4kV	4kV	1500V
Overvoltage protection	-	-	2000V
Protection degree (IP6x)	IP66/IP68(30m/1h)/IP69	IP66/IP68(30m/1h)/IP69	IP66/IP68
Conductor cross-section (stranded/solid) min. - max.	0.25 mm <sup>2</sup> - 1.0 mm <sup>2</sup>	0.25 mm <sup>2</sup> - 1.0 mm <sup>2</sup>	0.25 mm <sup>2</sup> - 1.0 mm <sup>2</sup>
Cable diameter min. - max. <sup>(1)</sup>	5.8 mm - 6.9 mm (THB.381.x2x) 7.0 mm - 8.0 mm (THB.381.x2xL) <sup>(2)</sup>	7.0 mm - 8.0 mm (THB.381.x3x) <sup>(2)</sup>	4.0 mm - 8.0 mm (THH.625.xxx.R)
Raw materials of connectors and sealing	PA66 GF UL94 V0/V2 TPE Halogen free/Silicone free	PA66 GF UL94 V0/V2 TPE Halogen free/Silicone Free	PA66 GF UL94 V0 TPE BLACK TPE Halogen Free/Silicone Free
Reference regulation	EN61984	EN61984	EN61984

<sup>(1)</sup> Use relative accessories for smaller cables or single conductors.  
<sup>(2)</sup> Tested up to a 7.5 mm.

**SAFETY NOTES**

- Disconnect the power supply before starting installation.
- To prevent dust and damp/water from impairing proper functioning of the product, it is advisable to use protective caps when the connectors are not connected (for further information visit our website [www.techno.it](http://www.techno.it)).

**WARNING**

The connector is equipped with energized parts! The connector is manufactured in compliance with the electrical and safety regulations. It is the responsibility of the fitter and the installer to respect the requirements in terms of safety of the system and make sure that they take all the safety measures to protect themselves from the energized parts.

**NOTE**

Before assembly and installation, please read the installation instructions carefully! The proper functioning of the product is guaranteed only if these installation instructions are read and followed carefully.



Scan the QR code with your mobile phone and watch the installation video.

Techno s.r.l.

Via Bancora e Rimoldi, 27 | 22070 Guanzate (CO), Italy | ph. +39 031 976445 | fax +39 031 976680  
customer@techno.it | [www.techno.it](http://www.techno.it)

INSTALLATION ILLUSTRATIONS

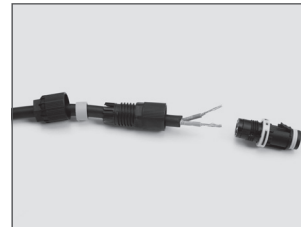


FIG. 1

Cable	Ø 5.8 - 8.0 mm (see Fig. 1b)
Insulation displacement (X)	20 mm
Conductor stripping (Y)	10 mm

FIG. 1a

Grommet/Adapter	Cable Ø min. - max.	
	2 poles	3 poles
	7.0 mm - 8.0 mm <sup>(2)</sup>	7.0 mm - 8.0 mm <sup>(1)(2)</sup>
	5.8 mm - 6.9 mm <sup>(1)</sup>	-

FIG. 1b

<sup>(1)</sup> For cables with a smaller diameter, use the appropriate accessories (visit [www.techno.it](http://www.techno.it))  
<sup>(2)</sup> Tested up to 7.5 mm

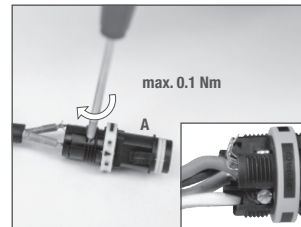


FIG. 2

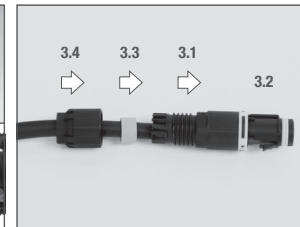


FIG. 3

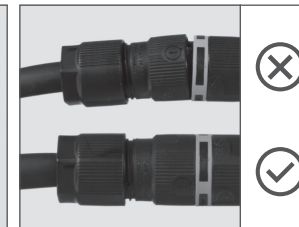


FIG. 3a

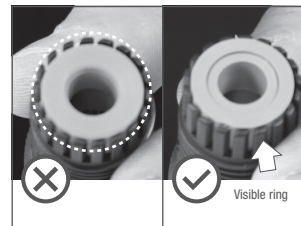


FIG. 3b



FIG. 4

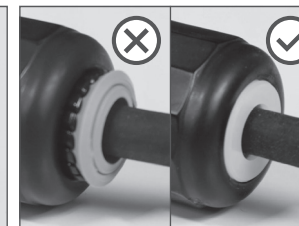


FIG. 4a

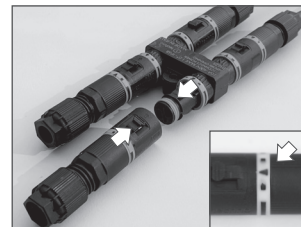


FIG. 5



FIG. 6



FIG. 7

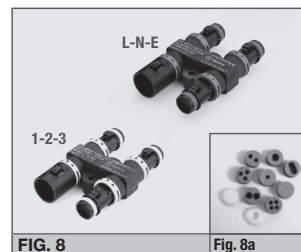


FIG. 8

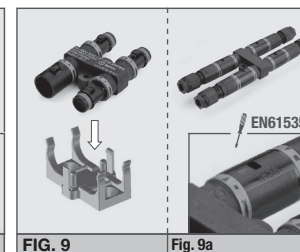


FIG. 9a

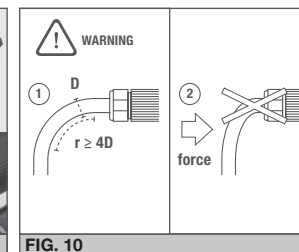


FIG. 10

INSTALLATION INSTRUCTIONS

**FIG. 1**

- Remove the outer jacket of the cable and the insulation from the wires (Fig. 1a).
- Insert the cable through the nut, the grommet and the cable gland.
- Check the size of the cable to be wired and make sure it is the right grommet inside the cable gland (Fig. 1b).

**FIG. 2**

- Insert each wire one by one into the terminals of the connector A.
- Tighten the screws of the wires clockwise (max. 0.1 Nm). Make sure the wires/copper cores are properly inserted into the terminals, so they are in contact (Fig. 2a - example of incorrect installation).
- For the items (p/n THB.381.x3x.x) use the hex screwdriver (0.9 mm) supplied in the packaging (max. 0.1 Nm).

**FIG. 3**

- Join the cable gland (3.1) and the connector (3.2). Tighten the cable gland clockwise (max. 1.5 Nm) using a common tool.
- Make sure the cable gland is properly installed and tight into the connector (Fig. 3a).
- Insert the grommet (3.3) into the cable gland (3.1). Make sure the grommet is properly installed (Fig. 3b).

**FIG. 3b**

- In case of grommet made of two pieces (Fig. 1b), make sure to insert the grommet into the cable gland according to the correct orientation: the indicated ring must be visible.

**FIG. 4**

- Tighten the nut (3.4) clockwise using the spanner (p/n 6000462KC - max. 1.5 Nm). The spanner will slip over when you have reached the optimal torque.
- Nut tightening is also possible with a common tool (11 mm - max. 1.5 Nm).
- Wire the other connector (Socket or Plug) same as shown from (Fig. 1) to (Fig. 4).

**FIG. 4a**

- Make sure the grommet is in the correct position after tightening the nut (Fig. 4).
- For cables with a smaller diameter, use the appropriate accessories (visit [www.techno.it](http://www.techno.it))

**FIG. 5**

- Make sure the correct orientation of the Socket and Plug connector as indicated by the arrows of the connectors (Fig. 5a).
- Insert the Socket into the Plug connector until you notice a firm resistance to progress (Fig. 5b).
- Gently pull the two connectors in opposite direction (disconnection) without acting on the release button. A strong resistance to disconnection indicates a correct installation of the product.

**FIG. 6**

- To disconnect the Socket and Plug connector, press the release button fully and manually and pull the connectors in the direction of the arrows.

**FIG. 7**

- To prevent dust and damp/water from impairing proper functioning of the product, it is advisable to use protective caps when the connectors are not connected.

**FIG. 8**

- TH625 current distributor is available in two versions with specific mechanical codings for use with power and signal applications. Two versions correspond to specific codes, colours and markings.

**FIG. 8a**

- Connectors require the use of adapters for individual conductors or cables with a diameter lower than that indicated in the TECHNICAL DATA.
- Grommets available in TPE or Silicone material (for further information visit our website [www.techno.it](http://www.techno.it)).

**FIG. 9**

- Quick fixing accessories are available for rapid installation of TH625 distributors (for further information visit our website [www.techno.it](http://www.techno.it)).
- TH625 distributor in 2-poles is available with "disconnection only with tool" system (acc. to EN61535) (Fig. 9a).

**FIG. 10**

- If the product is installed in tight spaces where it is necessary to bend the cable, pay attention to the minimum bending radius (1) that must be  $\geq 4D$  (D= cable diameter).
- Make sure that the cable is not subject to external forces (2) that tend to flex it. This phenomenon can affect the correct functioning of the product and above all jeopardize the resistance to dust and water infiltration (IP68).